

ELKEZDŐDÖTT A
KÖZVILÁGÍTÁS FELÚJÍTÁSA

2.

ELKEZDTÜK A BIOMASSZA
FŰTÉSRENDSZER KIÉPÍTÉSÉT

5.

KESERÉDES EGYHÁZI
HÍREK

6.

ELKEZDŐDÖTT A KÖZVILÁGÍTÁS FELÚJÍTÁSA



fotó: statiuneaborsec.ro

A közvilágításra elhasznált energiamennyiség több mint 80 százalékát spórolja meg Borszék azzal a beruházással, aminek a napokban kezdett neki a kivitelező.

A korszerűsítési program révén 680 új LED lámpatestet szerelnek fel a jelenlegi oszlopokra, a régi lámpák helyére. Az új világítótestek teljesítménye 22 kw-70 kw között mozog, éves energiafogyasztásuk pedig 19077 kw, ami 86 százalékkal kevesebb, mint a jelenlegi működő rendszer éves fogyasztása. A hatékony működtetést a modern távvezérlési rendszer is segíti majd, amit ugyancsak a pályázat részeként helyeznek üzembe. A környezetvédelmi minisztérium által finanszírozott pályázat összértéke 1,034 millió

lej, amelyből közel 500 ezer lej a vissza nem térítendő támogatás összege, a különbözetet az önkormányzatnak kell állnia.

A szakminisztérium még 2020-ban hirdette meg többéves programját, amelynek részeként közvilágításuk korszerűsítésére pályázhatnak az önkormányzat Környezetvédelmi Alapon (AFM) keresztül. Az első évben 384 millió lejt szántak a programra, míg 2021-ben és 2022-ben egyaránt 500 millió lej volt a rendelkezésre álló keretösszeg.

Rédai Botond

HARMADIK KÖZBESZERZÉSÉNél A SZOCIÁLIS LAKÁSOK ÉPÍTÉSE

Augusztus 12-ig várjuk az ajánlatokat az országos közbeszerzési rendszerben kiírt, szociális lakások építéséről szóló tenderünkre. A Regionális Operatív Programon keresztül megvalósuló, 5,8 millió lejes beruházással kapcsolatban ez a harmadik közbeszerzési eljárás, eddig nem sikerült kivitelezőt találni. Borszék önkormányzata négy olyan ingatlanal rendelkezik, amelyek szociális lakásoknak adnak otthont. Ezek a villák olyan állapotba kerültek az évek folyamán, hogy már nem lehet felújítani őket, hanem le kell bontani és újakat kell építeni helyettük. Mint azt Mik József polgármester elmondta, a Petőfi Sándor utca végében három ilyen ingatlan van, a Nádas utcában pedig egy épület jut a lebontás sorsára.

Előbbi kétszintes lesz, földszint és manzárt, és 12 lakásnak ad majd otthont. Utóbbi esetben is ugyanolyan kétszintes épületről beszélünk, ezúttal 8 lakással. Az új lakrészek továbbra is szociális lakásként állnának az igénylők rendelkezésére. Az eljáró kiemelte, a munkálatok közterület rendezéssel is járnak, így az új ingatlanok környezete is modern és tetszetős lesz. A polgármester elmondta, a szociális lakások építése esetében a mostani a harmadik közbeszerzési eljárás. Mint azt hangsúlyozta, az építőiparban tapasztalt nagymértékű alapanyagár és bérnövekedés jelentősen befolyásolja ezt a beruházást is. Noha a projekt költségvetését sikerült 5,8 millió lejes értékre aktualizálni, a második közbeszerzési kiírás így sem járt sikerrel. „Reméljük nem lesz szükség újabb kiírásra, ezúttal lesz jelentkező a munkálatokra” – nyomatékosított az eljáró.

Rédai Botond



fotó: statiuneaborsec.ro

FOLYTATJUK A TÖMBHÁZSZIGETELÉST

Saját forrásokból folytatjuk a borszéki panellakások hőszigetelési programját. A fürdőtelepülésen még 3 tömbház és egy garzonlakásoknak otthont adó épületet kell felújítani, ezekből egyelőre egy tömbház hőszigetelésére kerül sor.

Borszéken a korábbi években, az Országos Hőszigetelési Program keretében, hat tömbház termikus rehabilitációját sikerült elvégezni. A munkálatok a külső szigetelést, valamint a nyílászárók cseréit tartalmazták. A 2,66 millió lejes beruházás költségeit 50%-ban a román kormány finanszírozta, 30%-ot az önkormányzat biztosított, míg a lakótársulások önrésze 20% volt. A felújítások sora ezzel egy időre leállt, hiszen nem sikerült



fotó: statiumeborsec.ro

ilyen célra kormányzati forrásokat lehívni, illetve az idén erre a célra kiírt PNRR-programból sem jutott támogatás a városnak. A holtpontról való kimozdulás érdekében döntött úgy a városvezetés, hogy egy tömbház hőszigetelését saját forrásból oldja meg, ezzel kapcsolatban fogadott el határozatot a városi önkormányzat júliusi soros ülésén. Ez jelen esetben a Köves utcában található E3-as tömbházat érinti, ennek energetikai felújítása kezdődik el hamarosan. A beruházás értéke a korábbi megállapított 300 ezer lej helyett immár 520 ezer lej, ennek 15%-át, azaz 78 ezer lejt kell majd kifizetniük a lakosoknak 24 havi részletben.

Rédei Botond

LÉLEKMELEGÍTŐ A MEGBOCSÁTÁS SZAKASZAI KOHLBERG MODELLJE ALAPJÁN

A morális gondolkodásban való fejlődés alkalmazása a megbocsátásra abban az esetben lehetséges, ha azt vizsgáljuk, vajon a személy „mennyire képes megérteni a megbocsátást”. Kohlberg a modelljében elsősorban az igazságosságra épít, Enright (ő alkalmazta a modellt a megbocsátásra) inkább az irgalmasságra összpontosít.

Az igazságosság és a megbocsátás szoros kapcsolatban van egymással: mindkét tulajdonságban képesek vagyunk más szempontok alapján tekinteni a dolgokra, más perspektívából megközelíteni a valóságot. Enright szerint a valódi megbocsátás fogalmát csak az utolsó, a 6-ik szakasz (szeretet) meríti ki igazából.

A megbocsátás szakaszai Enright szerint

1. Szakasz: **bosszúálló megbocsátás**. Csak akkor lehetséges megbocsátás, amennyiben a megbántó, sértő személy ugyanannyi büntetésben fog részesülni, mint amennyi az általa okozott fájdalom illetve kár volt a sértett személy irányába.

2. Szakasz: **kártalanító megbocsátás**. Csak úgy lehetséges a megbocsátás, ha a haragtartásból büntudat, lelkiismeret-furdalás alakul ki vagy pedig ha a megbántó felajánlja a kártalanítást.

Az 1-2 szakaszok értékelése: A megbocsátást a jutalom vagy a büntetés minősíti. A megbocsátáshoz szükséges a tartozás elengedése, a fizetés vagy a lelkiismeret-furdalás, büntudat-érzés elkerülése. Ebben a két szakaszban a megbocsátással összekeverik a büntetést (kártalanító, retributív igazságosságot) és a kompenzációt (jóvátételi, behelyettesítő igazságosságot).

Ez a kompenzációs megbocsátás-felfogás gyakorta megjelenik a házasság-terápiákban: amikor a konfliktus, az egyet-nem-értés a verbális ellenségeskedésbe csap át (akkor többnyire a stresszes napot átélő partner részéről érkezik a verbális ellenségeskedés). Akinek aznap jobban ment (a másik partner), ahhoz hogy önuralmát, nyugalmát megőrizhesse, szinte abba kényszeríti bele a másikat, a stresszes, ideges partnert, hogy később „alkudozzon”, „visszafizesse” azt, hogy megőrizte hidegvérét, nyugalmát, eltűrte a verbális sértéseket. Ezt a hidegvér-megőrzést, tűrést azzal kompenzálja, hogy meghívja a stresszes partner egy vacsorára, megnézheti nyugodtan a kedvenc tv-programját, elmehet barátaival, ismerőseivel egyet pletykálni. Bár ez a behelyettesítés, kompenzáció olykor jó, működik, mégsem számít megbocsátásnak.

3. Szakasz: **elvárásoknak megfelelő megbocsátás**. A megbocsátást azért ajánljuk fel, mert a társas nyomásgyakorlást érezzük.

4. Szakasz: **törvényes elvárásoknak megfelelő megbocsátás**. A megbocsátást azért ajánljuk fel, mert érezzük a társadalmi, erkölcsi vagy vallási nyomásgyakorlást.

A 3-4 szakaszok értékelése: A megbocsátást minden esetben a társas nyomás ösztönzi, váltja ki. A személy megbocsát, mert a családtagok, társak elvárásainak meg szeretne felelni vagy engedelmeskedni akar az erkölcsi vagy vallási intézményeknek. Mindkét szakaszra jellemző tehát, hogy a megbocsátás nem „belülről” fakad. A 3-4 szakaszokban a nehezítés, a harag ugyanúgy megmarad a minket megbántó személy felé.

5. Szakasz: **megbocsátás, mint társas /**

társadalmi/ harmónia. A megbocsátás azért jön létre, hogy a társas harmóniát vagy a törvényes kapcsolatot vissza tudjuk állítani.

Az 5-ik szakasz értékelése: Ebben a szakaszban a legfőbb cél, a társas harmónia visszanyerése, újbóli felállítása. Ekkor már képes más emberek kognitív perspektíváját átvenni, önmagát mások helyzetébe – más családok, közösségek, társadalmak – beletenni, behelyettesíteni. Amíg az előző szakaszok megbocsátását az jellemezte, hogy megbocsátás létrejötte előtt bizonyos feltételeknek (megtorlás, kárpótlás, társak nyomásgyakorlata) teljesülniük kell, addig az 5-ik szakaszban a társas harmónia azután is létrejöhet, miután ő megbocsátott (nincs feltételhez kötve).

6. Szakasz: **megbocsátás, mint szeretet**. A megbocsátást azért ajánljuk fel feltételek nélkül, mert azzal a szeretetet mozdítjuk elő és növelhetjük vele a kiengesztelődés, kibékülés esélyét.

A 6-ik szakasz értékelése: Ez már teljes, komplett megbocsátás. Ebben a szakaszban nincsenek társas kapcsolatokból fakadó vagy azokra utaló elképzelések, elgondolások: sem előfeltételek, sem következmények nem számítanak a megbocsátás nyújtásakor. A megbocsátás feltétel nélküli esemény.

Mária – ha emlékezünk az előző lapszám írásából – a dilemmánkban erre a szintre jutott el: úgy kínálta fel a megbocsátást, hogy nem várt arra, hogy Jancsiban változások jöjjenek létre. Reménykedik a kibékülésben, s nem várja el Jancsi megváltozását még akkor sem, mielőtt barátságáról biztosítaná, amikor találkozónának.

A TUSVÁNYOSI NYÁRI SZABADEGYETEM - ÉS DIÁKÁBORRÓL DIÓHÉJBAN



Czirják Károly, Gortvay István, Bajkó Zsigmond és Farkas Aladár, Dr. Semjén Zsolt társaságában

31. alkalommal került sor az idei rendezvénysorozatra. Mint mindig, az idei eseményt is nagy érdeklődés követte. Ez érthető, hiszen a Székelyföld, talán Erdély legrangosabb nemzetközi eseményéről beszélünk, ahol jelen voltak mind a hazai, mind a magyarországi politikai vezetők: miniszterelnök helyettesek, miniszterek, államtitkárok, szakemberek, akik a panelbeszélgetések és kerekasztal megbeszélések keretében ismertették álláspontjaikat. A program zsúfoltsága miatt csak 1-2 kérdést engedélyeztek a moderátorok. Mi Dr. Semjén Zsolt miniszterelnök helyettes és a történelmi egyházak püspökeinek (Kerekes László, a Gyulafehérvári R. K. Érsekség segédpüspöke, Kató Béla, az Erdélyi Református Egyházkerület püspöke, Kovács István, a Magyar Unitárius Egyház püspöke) beszédét hallgattuk végig „A kereszténység a nyugati világban” címszó alatt szervezett panelbeszélgetést keretében. A nyugat és az

amerikai Demokrata Párt irányvonala a valóság visszaszorítása, szabadidős tevékenységgé degradálása. A nemzetállamok és nemzetek eltüntetése és a család relativizálása (fel akarják borítani a természet rendjét, engedélyezik a nemváltást, támogatják az azonos neműek házasságát, a gyerek örökbe fogadást az ilyen párok esetében). A bevándorlás (muszlimok) támogatása is azt célozza, hogy Európa népe egy kevert nép legyen, ne pedig erős nemzetállam. Előadásából azt is megtudtuk, hogy 1,1 millió kettős állampolgár erősíti a magyar nemzetet. Sok érdekes álláspont elhangzott, de a cikk korlátozott terjedelme miatt erre nincs lehetőség kitérni. Az előadás végén, a sajtótájékoztató közepette Semjén Zsolt miniszterelnök helyettes úrnak átadtuk a maroshévízi Dr. Urmánczy Nándor-díjat, mintegy elismerésül a mostanig kifejtett hazai és erdélyi tevékenységéért. A politikai párbeszéd, előadások fény-

pontja, mint mindig, most is Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnökének beszéde volt, ahol vázolta az elmúlt évek kihívásait: koronavírus, háború és a vele járó gazdasági nehézségek. Értékelte a nemzetpolitikai és a világ helyzetét, részletezve aktuálpolitikai értékeléssel. Az előre látható gazdasági recesszió ellenére tovább folytatják a megkezdett beruházásokat. Az orosz-ukrán háború kapcsán elmondta, hogy addig nem lesz béke, amíg nem ül tárgyaló asztalhoz az orosz és az amerikai fél. Minél több fegyvert küld a NATO, annál jobban nyomul előre az orosz, hogy a nagy hatósugarú rakéták ne ériék el Oroszországot. Magyarország nem vesz részt a háborúban, de fogadja a menekülteket (mostanig 850 ezer menekült ellátását biztosították). De van 86 magyar halálos áldozata a háborúnak, hiszen kárpátaljai magyarok is harcolnak az ukrán seregekben. Előadása végén megfogalmazta a víziót is: mi várható 2024-ben (amerikai elnökválasztás), az energiakrisis megoldása, a demográfiai helyzet javítása (nem akarunk kevert fajú válni).

Még felsorolni is sok, hogy mi minden volt Tusnádon. 29 sátorban zajlottak a szakmai tevékenységek. Mindenki megtalálta az érdeklődésének megfelelő sátrat. Minden délután és este koncertek voltak. Rangosabbnál rangosabb együttesek léptek fel. Nem is vállalkozom a nevek felsorolásával, a programfüzetben megtalálják.

Felemelő érzés és igazi élmény részt venni egy hasonló kaliberű rendezvényen. Ahogy mondani szokták a magyarországi barátaink, amikor Borszékra jönnek, hogy „feltöltődnek”, hát mi is azt mondjuk, hogy feltöltődünk.

Farkas Aladár

FOLYAMATOSAN KEZELJÜK A MEDVEPROBLÉMÁT!

Az utóbbi időszakban azt tapasztalhatunk, hogy egyre több medve portyázik településünk adminisztratív területén. A vadállatok a Tündérkertben, a sípálya környékén voltak inkább jelen, esetenként a város belterületén is felbukkantak. Tudatában vagyunk a helyzet súlyosságának, ezért az önkormányzat minden törvényes eszközt bevet a jelenség visszaszorítására.

Számtalan jelzést kapott a polgármesteri hivatal a vadállatok folyamatos jelenlétéről a lakott területen, a 112-es sürgősségi hívószámra is több ilyen bejelentés érkezett a lakosság részéről.

A jelenség orvoslása érdekében megtettük

a kormány által tavaly elfogadott 2021/81-es számú kormányrendeletben foglalt lépéseket: megalakultak az azonnali sürgősségi beavatkozást végrehajtó bizottságok, illetve vadásztársulattal és állatorvossal is szerződést kötöttünk. Ugyanakkor egy altatólővedékes puskát is megvásárolt az önkormányzat, a Romaqua Group pedig 2 befogó és 1 darab szállítóketrec beszerzésével támogatta törekvéseinket.

Rendkívül fontos számunkra az emberi élet és a közjavak védelme, illetve azt is szeretnénk, hogy a Borszékra látogató turisták biztonságban érezhessék magukat településünkön. Ennek érdekében a csendőrség folyamatosan járőrözik a med-

vék által érintett területeken. Ugyanakkor az elmúlt néhány hétben 5 példányt is sikerült befognunk, amelyeket egy távolabbi vadászterületre szállítottunk.

A járőrözés folyamatosságát továbbra is biztosítjuk, illetve mindent megteszünk annak érdekében, hogy az adminisztratív területünkre tévedt vadállatokat befogjuk és elszállítsuk. Biztosítani szeretnénk mindenkit, hogy Borszék továbbra is az a település, ahol mindenki biztonságban töltheti napjait, turistáink pedig nyugodt szívvel élvezhetik adottságainkat.

Borszék
2022.07.07
Rédai Botond

SZOMSZÉDOLÁS DORNAVÁTRÁN

Ismét szomszédolásra biztatlak, kedves Olvasó! Csak a közeli patinás üdülőhelyre, Dornavátrára hívnálak meg. Borszékától alig 130 km-re található a Bukovina gyöngyszemének nevezett üdülőváros, mely Szucsáva megye délnyugati részén helyezkedik el, a Radnai-havasok, Besztercei-havasok, Kelemen-havasok, Gyamaló és az Obcsinák hegységekkel övezve. A város a Dorna és az Aranyos-Beszterce folyók egyesülésénél terül el. Szép fekvését csodálva arra gondolhatunk, hogy ezt a helyet is Isten jókedvében teremtette. A legenda szerint Dragos moldvai vajda alapította egy szépséges, Dorina nevezetű pásztorlány emlékére, akit egy vadászat alkalmával tévedésből megölt.

Dornavára ásványvizeit (is) pásztorok fedezték fel a XVIII. század közepén. A helyi lakosok „borkut”-nak nevezték, kifejezés, melyet még ma is használnak a szomszédos Holló és Tölgyes idős lakosai. A település 1755-ben osztrák kézre kerül, fénykorát a Monarchia idején élte. 1805-ben egy osztrák orvos, Ignatziu Plusch kezdeményezésére kezdik vizsgálni a gyógyvizeit, ugyan ő hívja fel a bécsi udvar figyelmét, hogy érdemes lenne egy fürdőhelyet létesíteni. Meghallga-



tásra talált. 1886-ban Ferenc József engedélyt és anyagi támogatást adott a település fejlesztésére, ekkor építették a Községi Palotát, a

Nemzeti Palotát, a vasútállomást a városban és a fürdő mellett is egyet, a város akkori főterén található katolikus és zsidó templomot, elemi iskolát. Városi rangját 1907-ben kapta. Közben új borvízforrásokat tártak fel. Egyik legszebben, bástyaszerűen kiépített forrása, a Santinela (Őrszem), ma nem a legjobb formáját mutatja. Nyitvatartási rendje sincs betartva, súlyos lakat lóg a kovácsoltvas ajtón, lefolyója eldugulva. Az egész fürdőváros magán viseli sajátos demokráciánk és a privatizálás jegyeit: az egykor elegáns épületekről szotyog a vakolat, mállik a festék. Ugyanakkor a helyreállítási szándékot mutatják a megkezdett munkálatok (pl. a Kaszinó épületén). Parkja szép, békés, árnyatadó fák és padok várják a látogatót. Kopottságában is fontos turisztikai központ, köszönhetően a város körül elhelyezkedő vadregényes havasoknak, és az itt található számos gyógyforrásnak és ásványvízforrásnak.

Túrakedvelőknek különösen ajánlom. Aki többet szeretne megtudni a környék adottságairól és az itt élő nemzetiségekről, keresse fel a Bukovinai Etnográfiai Múzeumot illetve a Természettudományi és Vadász Múzeumot.

Kolbert Tünde

A BOGRÁCSFESZTIVÁL KÉT FOTÓKIÁLLÍTÁSÁRÓL

A szervezők az idén is gondoskodtak két fotókiállításról. Mindkettő egy sorozat része, ami évekkal ezelőtt kezdődött. A Fürdővárosok sorozat a Bukaresti Magyar Kulturális Intézet jóvoltából (igazgató Kósa András László) került városunkba. Emlekezhetünk a Kossuth-kútnál szervezett kiállításokra, ahol bemutatásra került Borszék, majd testvérvárosunk Fonyód. A tavaly a Szent-László kútnál láthattuk Herkulesfürdőt, az idén pedig a Reménység étterem külső falain láthattuk Budapest gyógyfürdőit. Budapest 1938-tól fürdőváros, 123 termálforrásuk ismert. A kiállított anyag 16 tablóban bemutatja Budapest hét gyógyfürdőjét, amely révén a magyar főváros nemzetközileg is ismert és elismert fürdőnagyhatalom. A Gellért-fürdő talán a legnépszerűbb a magyarok körében is (zsolnai kerámiával van kirakva), de a Szent Lukács-fürdő már a rómaiak idejéből ismert. A török-időből fennmaradt Ráczfürdő (a Gellért-hegyen) a 15. században élte első fénykorát, akárcsak a Király-fürdő, amelyet a budai pasa építtetett 1565-ben. A Veli Bej

gyógyfürdő (ma Császár-fürdő néven ismerjük) szépen felújítva várja vendégeit. A Rudas-fürdő szintén a török időből ismert (főleg közsvény ellen javalt), de 1831-ben esett át egy átalakításon, míg a Széchenyi-gyógyfürdő a legnagyobb (műemlékfürdő), 1878-tól ismert, vize 71 C-fokos, ezzel melegítik az öltözőket, meg a létesítmény helyiségeit. Jó látni ezeket a szépen felújított és karbantartott gyógyfürdőket, amelyeket emberek ezrei keresnek fel gyógyászati célból, de nemcsak. A külföldiek is előszeretettel járnak ezekbe a gyógyfürdőkbe, hiszen rendkívül elegánsak és gyógyhatásuk orvosilag is elismert. Lévéen, hogy zömében már a török időben ismert fürdők, haman (forró) néven is találkozhatunk velük.

A másik kiállítás címe Biodiverzitás, és a Romániai Természetfotós Szervezet, a FORONA gyűjteményes, kollektív munkája. A tavaly már bemutakoztak. Öt fotós munkáit láthattuk a SPA Központban. A fotóklub elnöke Dan Dinu maga is több munkával jelen van ezen a kiállításon. Több mint 30 ország-

ban fotózott és több rangos kiállításon vett részt. A szerzők a fényképeken keresztül bemutatják mind a szárazföldi, mind a vízi ökoszisztéma általuk kedvelt állatait, növényeit. Románia 5 földrajzi-biológiai tájegységét mutatják be. 14 fotós munkája látható az összeállításban: Adi Dedu, Alex Preoteasa, Carmen Puiu, Daniel Mîrlea, Florențiu Ilie, Florențiu Tilvić, Gabi Ion Rusu, Gabriel Șerban, George Dian Balan, Horia Bogdan, Miron Sasu, Nagy Zoltán és Potozky László (a Polgár-Társ Alapítvány igazgatója, „megrögzött” környezetvédő). A képek között találunk tájképet, ritka állatokat és növényeket. Lévéen, hogy a Kontinentális földrajzi-biológiai ökoszisztémához tartozunk, innen láthatunk szép példányokat: barnamedvét, zergét, vadmacskát, hiúz, sast, bagolyt, nyércet stb. Jelen kiállítás a fürdőtelepet szimbolizáló Díszkapunál volt látható. Jó ötlet a szabadtéri kiállítás szervezése, mert a vendégek sétálás közben, akaratlanul is „belebotlanak” ezekbe a képekbe. Megállnak egy-egy kép előtt és gyönyörködnek bennük.

Farkas Aladár

ELKEZDÜNK A BIOMASSZA FŰTÉSRENDSZER KIÉPÍTÉSÉT



fotó: statiuneaborsec.ro

Uniók pénzeiből finanszírozzuk azt a napokban elkezdődött beruházást, melynek révén biomassza alapú fűtésrendszert építenek ki több középület számára.

Több hónapos bizonytalanság után végre elkezdődött az a beruházás, amely által biomassza alapú fűtésrendszert építünk ki több középület számára. Mint ismeretes, az EU-s

alapokból megvalósuló beruházás során a jelenleginél sokkal költséghatékonyabb fűtésrendszer szolgálná ki a polgármesteri hivatal épületét, a közeli orvosi rendelőket, az óvodát, a tűzoltószertárat, illetve a kultúrthont. A megvalósítás során egy konténeres hőközpont fog épülni a polgármesteri hivatal udvarán, amelyben egy 500 kw-os kazán

kap helyet az összes szükséges felszereléssel együtt. A hőközpont mellé egy tüzelőanyag tároló és épül majd, ebből történik a kazán automatikus táplálása is. A felszerelendő kazán faőrleménnyel fog működni, és a legmodernebb biztonsági rendszerekkel lesz ellátva. A középületek fűtéssel való ellátását földalatti, szigetelt pexál csövekkel fogják biztosítani, a rendszert glikollal működtetik. Az új rendszert az épületek meglévő fűtésrendszereire csatlakoztatják, így nem lesz szükség azok átalakítására.

Mint azt ezzel kapcsolatban Mik József polgármester elmondta, harmadik közbeszerzési eljárás után sikerült kivitelezőt találni erre a projektre. Ezt is úgy, hogy 16 százalékkal meg kellett emelni a kivitelezési értéket, ami így most eléri az 1,5 millió lejt. A beruházás kivitelezési ideje 24 hónap.

Rédai Botond

ÉLMÉNY VOLT...

Kiránduláson vettünk részt a Maroshévízi Református Egyház szervezésében július 2-3-án, az útirány Észak-Erdély és Máramaros volt.

Első állomás a dézsi református templomnál volt, ami egy építészeti, művészeti csoda. Szent István tiszteletére szentelték fel, 1453-ban kezdték építeni. Csúcsíves részleteivel a magyar gótika remekműve. A történelem többször is megtépázta: rombolta tatár, török, többször leégett, szenvedett a vallásháborúk alatt, de áll! A 71 méter magas, karcsú tornyával uralja a vidéket. Felújítása után egykori szépségében tündököl a közel 2000 református ember lelki menedéke. Idősebb testvére a kolozsvári Farkas-utcai templomnak.

Nagybánya, István-torony. Középkori, Nagy Lajos korabeli plébániatemplom fennmaradt tornya. Egyes részletei alapján képet alkothatunk az egykori pompás templomról. A torony falába egy Roland-dombormű van befalazva: a város pallosjogának jelképe. Aljában kis kőtár őrizi az összegyűjtött farragványokat, magányosan hirdeti a mai korak a történelmi múlt nagyságát, 40 m. magas.

Koltó: Teleki-kastély, múzeum, kastélypark

A falu Máramaros megye 2690 lelket számláló magyar települése a Lápos-folyó mentén. 1405 az első írásos bejegyzés óta több tulajdonosa volt a falunak: uralkodók a máramarosi vajdák, a Drgáffyok, tartozott

a Kővárvidékhez, később Szatmár-Doboka vármegye része lett.

Széki Teleki Mihály kapta fejedelmi donációként és a család birtoka volt 1936-ig. Teleki Mihály és Weér Judit 13 gyermeke indította el a nemzetség terebélyes családfáját. Ez a család háromszáz éven át jelentős szerepet játszott a magyar közéletben.

Az újonnan felépített kastélyt gr. Teleki János építette, a család vadászatok idején használta. Leghíresebb gazdája Teleki Sándor volt, a „koltói vad gróf”, kinek a neve és regényes élete a történelem, irodalom, zene berkeiben közismert.

Koltót mégis Petőfi látogatásai tették a magyar irodalom nevezetes helyévé. A forradalmár költő barátságot kötött a „vad gróffal”, aki átengedte a kastélyt a költőnek a mézeshegy idejére. Szendrey Júliával 6 hetet töltöttek itt 1847-ben, a kertben levő somfa melletti kőasztalon született a Szeptember végén című szerelmi elégia is.

A kastély őrizi Teleki gróf történelmi relikviáit, a hagyományörző közösség egy Petőfi-émlékszóbat hozott létre. Itt is megérint a hely szelleme, a kerti szobor is azt a pillanatot idézi, amikor Júlia férjéhez hajolva olvassa a vers kéziratát.

Délután a közösségi házban előadást hallgattunk, ennek üzenete arra szólított fel, hogy gyűjtsük és őrizzük a szép élményeket, felidézve erősíthetik a lelkünket.

Másnap istentisztelet, és irány északabbra Szaploncára, a vidám temetőbe. Közel 800

jellegzetes szaploncai kéken pompázó fejfa, vidám rigmusokkal a naiv költészet nyelvén búcsúztatja az elhunytakat. 1935 óta híres mesterek (Stan Ioan Pătraș, Dumitru Pop Tincu) faragták, festették a fejfákat, számukra díszhelyet szántak a temetőben. Egyedi ötleteiknek köszönhetően az UNESCO védelme alá került a temető.

Valahol a faluban működik egy festőműhely, kiállításokkal, napjainkban a folkloristák kutatási területévé vált a hely.

Idő rövidsége miatt épp csak végig szaladtunk a máramarosszigeti börtön celláin, a kommunizmus áldozatainak szenvedés- emlékeit láthattuk itt.

Barcánfalva – az évszázados fatemplomok, kolostorépületek, Máramaros ortodox templomainak legszebbjei egy helyen. Szépségük leírhatatlan, látni kell! Olyan érzése támadt itt az embernek, hogy Isten tenyerében van.

Maga a táj is különlegesen szép, lomb-erdőkkel borított hegyek, Iza-part, Tisza-vidék, egyszerűen ezekért érdemes odamenni. Kedves, barátságos emberek fogadtak, mindenkinél ajánlom.

Kirándulótársaim nevében megköszönöm a Bethlen Gábor Alapkezelőnek a támogatást, Madaras tiszteletes úrnak a szervező munkát, figyelmet, így jöhetett létre ez a kirándulás, amely nemcsak egyszerű, de maradandó élmény jelent.

Ballai Erzsébet



KESERÉDES EGYHÁZI HÍREK

„ÜGY IMÁDKOZZ, ÉNEKELJ ÉS BESZÉLJ, HOGY AJKADON A SZÍVED LEGYEN” (SZT. BENEDEK)

Egyik szemünk sír, a másik nevet, hiszen míg Márton József plébános augusztus elsejétől a székesgyűri kerület főespereseként folytatja szolgálatát, addig városunk kántora, Balázs Tibor júliusban múlt 20 éve, hogy Borszéken dolgozik. Több egyeztetés után velük terveztünk egy kis visszatekintést, közös számvetést végeztünk. Tiborral sikerült időpontot egyeztetni, míg Márton Józsi pappal sajnos, nem tudtunk leülni beszélgetni. Az elmúlt öt évben nemcsak kiemelkedő lelkiszigazgatót végzett városunkban, hanem szerkesztőségünk oszlopos tagja is volt. A szerkesztőség nevében ezúton köszönöm szívhez szóló írásait a Lélekmelegítő rovatunkban, és a legjobbakat kívánjuk neki új tisztségében!

Balázs Tibor Borszéken kezdte kántori pályafutását mindössze 19 évesen. Azóta 20 év telt el, és még mindig városunk szentmiséinek ünnepélyességét emeli gyönyörű énekével, orgonajátékával. Emellett a közösségi élet oszlopos tagja is. Ez alkalomból ke-restem meg, tekintettünk vissza közösen az elmúlt két évtizedre.

M.R.: Hogy választottad a kántori pályát?

B.T.: 5-6. osztályos koromban vált egyértelművé számomra, hogy a gyulafehérvári teológián szeretném folytatni a tanulmányaimat a nyolcadik osztály elvégzése után. Gyerekkoromban nem hagytam ki egy vasárnapi misét sem, és főként azért mentem templomba, hogy találkozzak a kántorral. Lelkileg és szakmailag is nagyszerű ember volt. Mindig úgy ültem, hogy a békeköszöntés alatt kezem tudjak fogni vele. Érdekes módon nyúlt hátra, a kézfogáshoz nemcsak a kezét, hanem szívét-lelkét is nyújtotta, nagy megtiszteltetésként éltem meg.

M.R.: Ekkor találkoztál először igazán a zenével is?

B.T.: Részben igen, részben már én is kacérkodtam vele. Negyedik éves koromban édesapámtól kaptam egy harmonikát. Az öcsémet kértem meg, jobban mondva fiztettem le, hogy a lábamra ülve húzza a harmonikát, hogy én így két kézzel tudjak játszani. A fagyipénzem 60 százalékát erre költöttem. Emellett nagy hatással volt rám Haáz Sándor osztályfőnököm és zenetanárom, aki egyben a szentgyörgyi Gyermekfilmharmónia vezetője is, aminek én is tagja voltam. Igazából hegedülni szerettem volna megtanulni, de inkább a kürtöt, a trombitát adta a kezembe. Nagyon sokat segített nekem ez, hiszen valójában itt sajátítottam el a zeneelmélet alapjait is. 8 évet voltam tagja a Gyermekfilmharmonikának, nagyon sok turnén



fotó: Móra Attila

vettem részt, jó visszagondolni rá.

M.R.: Akkor már avatott szakemberként folytattad tanulmányaidat nyolcadik után a kántorképzőn.

B.T.: Az út azért nem volt zökkenőmentes. 1997-ben felvételiztem a gyulafehérvári Gróf Majláth Gusztáv Károly Római Katolikus Teológiai Liceumba, de nem vettek fel, ami nem is csoda, hiszen óriási volt a túljelentkezés. Így egy évet autószerelőnek tanultam, majd újra jelentkeztem 1998-ban is, és harmadikként bejutottam. Megkaptam azt a lehetőséget is, hogy folytassam a tizedik osztállyal de mivel latin, francia, német nyelvet nem tanultam, nem mertem bevállalni, hogy egy év teljes anyagát be fogom tudni pótolni, inkább választottam újra a kilencedik osztályt. Tehát a kilencedik osztályt kétszer jártam ki.

M.R.: A tanulmányaidat szinte be sem fejezted, s már borszéki kántorként emlegettünk. Hogy történt ez? Hogy kerültél városunkba?

B.T.: 2001 karácsonyán érkeztem Borszékre. Úgy értesültem róla, hogy egyik volt iskolatársam akart ide jönni, de végül Magyarországra ment. Ő mondta, hogy itt van egy üres hely, s mivel 12. osztályban főként kántor voltam, a beküldött helyek közül választhatam. Lehetőségem volt választani Máréfalva, Csíkszentsimon, Csíkszentmihály, Nyárád és Borszék közül. Valamiért Borszéket választottam. Eredetileg hivatástisztázás volt a célom.

M.R.: Mennyi idő alatt sikerült letisztáznod magadban, hogy tovább folytatod tanulmányaidat, és pap leszel, vagy maradsz a kántori pályán?

B.T.: Mindenképp egy évre jöttem ide, ez volt a cél. Egy évet maradtam, utána vagy visszamegyek, és folytatom a tanul-

mányaimat, vagy választok egy más helyet magamnak. Már az első pillanattól éreztem, hogy örömmel fogadott a közösség. Nagy megtiszteltetésnek éreztem, hogy 19 évesen egy idősebb néni már kántor úrnak szólított. A munka vonzott igazán. Még itt sem voltam és már 2002. áprilisában kórustalálkozóra mentünk a körussal. A végső döntés 2003-ban vált egyértelművé számomra, hogy maradok ezen a pályán és megpróbálom így dicsérni az Istent.

M.R.: Hogy emlékszel vissza, milyen volt Borszéken a fogadtatásod?

B.T.: 2002. július 5-én érettségiztem, 6-án pakoltam és 8-án már Borszéken tartottam az első hivatalos bemutatkozó misémet. Ezt követően családi körben egy ünnepi ebéddel vendégelt meg Csillag Jenő bácsi és Matildka néni. Rá egy hétre az akkori egyháztanács a Pálma vendéglőben kedveskedett egy késődélutáni ebéddel. Rengeteg jóakarató emberrel találkoztam, akiknek ezúton is köszönöm jóindulatukat.

M.R.: Milyen volt ilyen fiatalon, szinte gyerekként önálló életet kezdeni távol a családtól?

B.T.: Mindig pozitívan álltam a dolgok elé. Nem volt könnyű, de mindent meg lehet oldani. Mielőtt kikerültem volna a kollégium védő falai közül, olyan dolgokra nem is gondoltam, mint a háztartás. Már Borszéken laktam albérletben, s emlékszem, hogy az egyik ünnep előtt főzni kellett. Akkor még nem voltak mobiltelefonok, csak városi készülékek. Úgyhogy egy ceruzával, notesszel s a telefonkártyával bementem egy fülkébe, felhívtam édesanyámat, ő lediktálta a receptet, majd én otthon megfőztem a teljes menüt. Voltak akkor is jó szándékú emberek körülöttem. Akkoriban a borszéki Kristály Szilárd is ott járt az iskolában, és mikor ide kerültem az édesanyja, Hajnal mosott rám, vasalta az ingem, és készen haza is hozták. Később sok-sok segítséget kaptam több embertől is, akik mellém álltak, segítettek. Fel sem tudnám igazán sorolni, de hálás vagyok érte, hogy voltak és hogy vannak.

M.R.: Nem lehetett könnyű, de szerencsére nem kellett sokáig egyedül lenned, hiszen borszéki lányt vettél feleségül.

B.T.: Igen, 2004-ben kötöttem házasságot feleségemmel, Katicával. 2005-ben megszületett első gyermekünk, Emil. Akkor még egy alsó-borszéki garzonlakásban laktunk, amit az egyház bérelt. 2007-ben készült el a szolgálati lakás alsó szintje. Második gyermekünk, Teo, már ide született.

M.R.: Az elmúlt 20 évben több plébános-sal is dolgoztál. Hogy emlékszel erre vissza?

MESÉLŐ MÚLT

1911 JÚLIUS 9. TEMPLOMSZENTELÉS BORSZÉKEN.

A borszéki új impozáns katolikus templomot vasárnap szentelte fel Majláth Gusztáv gróf erdélyi püspök fényes ünnepségek között. A püspök szombaton délután érkezett Maroshévízre, ahonnan hosszú kocsisorral kísérték be Borszékra a borszéki egyháztanács tagjai. A püspök Borszákon Bartalis János plébánosnál szállt meg. Vasárnap reggel már 6 órakor kezdetét vette a felszentelés ünnepsége. A felszentelés szertartása után ünnepi mise, majd Szentbeszéd következett, amit Görög Joachim, gyergyószentmiklósi örömeny szertartású katolikus esperes tartott. A szertartás után a püspök küldöttséget fogadott. Az egyháztanács küldöttségét Török Elek földbirtokos vezette. Ezután Sümegi Vilmos, a kerület országgyűlési képviselője meghívta a püspököt a népszerűség nevében az ünnepi lakomára, ahol a püspök meg is jelent. A lakomán az első felköszöntőt Majláth püspök mondotta azokra a jószívű adakozókra, akik a templomépítés költségeihez hozzájárultak.



Görög Joachim esperes a püspökre, Sümegi Vilmos képviselő a székelység két jelenlevő jótévedőjére, Avedik Simon kúriai bíróra és Borszáky Soma nyug. miniszteri tanácsosra ürtett poharat. A szép ünnepségen Gyergyó közönségeinek színe-java és a nagyszámú

fürdőző közönség is megjelent, akik Majláth püspököt, az erdélyi katolicizmus nagytudású, népszerű főpásztorát nagy szeretettel vették körül. Az ünnepségeken többek között részt vettek Urmánczy Nándor és Sümegi Vilmos országgyűlési képviselők, Avedik Simon kúriai bíró, Borszáky Soma nyug. miniszteri tanácsos, Teleszky Ferencz közigazgatási bírósági tanácselnök, Gyalókay Sándor főispán, Szabó György gyergyószentmiklósi esperes, Pongrácz Károly dr. főgimnáziumi igazgató, Ágoston Ignác maroshévi plébános, Veress Lajos főszolgabíró, Sándor Gyula tb. főjegyző, Szebeni Gerő járásbíró, Vikár P. Arthur lapszerkesztő, Köllő János vármegyei gazdatiszt, Vaitsuk József nagybirtokos, Csiby Imre ditrói főbíró, Puskás István, Mélik Antal földbirtokosok, Dávid János kórházi főorvos. Heltinger István és Vajna Árpád fürdővállalati igazgatók és mások.

MAGYARORSZÁG
BUDAPEST, 1911. JÚLIUS 12. XVIII. ÉVFOLYAM 163. SZÁM.
Közreadja Pethő Csongor

(folytatás a 6. oldalról)

B.T.: Igen, az elmúlt 20 év alatt 4 plébánossal dolgoztam, most augusztustól érkezik az ötödik plébános. Balogh Árpád plébánossal kezdtem a pályafutásom, majd halála után 7 hónapot Birman Józseffel. Őt követte Bakos Balázs atya, majd 2017-től Márton József plébános lett a kollégám egészen ez év augusztusáig. Minden munkakapcsolatnak megvolt a maga varázsa. Balogh plébánossal a fiatalokat gyűjtöttük össze, ami tőlem sem állt távol, hiszen én is közéjük tartoztam. 2002 szeptemberétől óraadó tanárként is dolgozom, 2014-ig hittan-zene szakosként. 2014-től csak zenét tanítok, a vallásoktatást hitoktatók végzik. Árpád atyával a fiatalok összefogása, nevelése volt a cél. Birman atyával csak rövid, átmeneti ideig dolgozhattam. Bakos papbácsi érkezésekor fogtunk neki a szolgálati lakás felépítésének.

M.R.: Mesélj egy picit az elmúlt években történt építkezésekről, hiszen amióta itt vagy szinte az összes egyházi épületet restaurálták, illetve újak is épültek.

B.T.: Igen, 2006-ban fogtunk neki a ravatalozó épületének, a megmaradt munkálatok befejezésének. Szintén 2005-ben született meg a döntés, hogy egy különálló szolgálati lakást is építsünk. Addig is volt a plébánia épületében külön kántori lakrész. Lényegében minden településen van külön szolgálati lakás a kántor számára, több helyen még a harangozónak is van. Így a plébániához tartozó valamikori garázs tetejére kezdtük el az építkezést. Pénzhiány miatt hosszabb

ideig tartott, ahogy gyűlt a pénz, úgy haladtunk. Akkoriban sem én, sem a papbácsi nem vette fel a szentmiséért járó tiszteletdíjat. A következő nagyobb lélegzetvételű munkát a Szent István templom belső és külső felújítása a 100 éves jubilálására. Ezt követően 2012-ben lebontottuk az alsó-borszéki Jaszovics-féle házat, ami a kápolnának adott helyet, és helyébe újat építettünk.

M.R.: Emlékszem az épületre, ami igazán mutatós volt. Nem lehetett volna meghagyni, és ha kápolnát nem is, egy múzeumot létesíteni benne?

B.T.: A tulajdonjogi kérdés miatt nem lehetett. A plébánosok darabonként vették meg a ház egyes helyiségeit, s még így is az épület 2012-ben közös tulajdon volt. A teleket Márton Gábor plébános vásárolta meg. Végül az egyház nagy nehezen kiegyezett az épület társulajdonosaival, hogy lebontattja, s az örökösöknek a kert végében egy hétvégi házat épít. Ez meg is történt, csak a tulajdonosok 2016-ban ismeretlen okok miatt ezt az épületet lebontották, és elvitték, azóta se jelentkeztek. A jelenlegi kápolna Kovács Géza tervei alapján épült meg. 2014. február 11-én került sor a felszentelésére. Az új kápolnához új harangtorony is jár, így teljesen felújítottuk az alsó-borszéki haranglábat is.

M.R.: Ezt követően a plébánia épülete is megújult időközben.

B.T.: 2017-ben kezdtük el a plébánia épületének felújítását, ami 2018. január végére vált lakhatóvá. Addig a plébános úr in-

gázott Tölgyesről Borszákre minden nap.

M.R.: Úgy tudom, hogy a tavalyi évben is voltak még munkálatok a templom környékén.

B.T.: Igen, az elmúlt évben újítottuk fel a templom vitráláit, valamint padlózatát, a teljes kórust, illetve a templom mellett egy új kazánház, raktár és illemhely is elkészült. Mindezek a magyar kormány támogatásával, a helyi önkormányzat, és a hívek segítségével valósulhattak meg.

M.R.: Összességként, hogy tekintesz vissza erre az elmúlt 20 évre?

B.T.: Nem bántam meg, hogy ezt a helyet választottam, holott 2007-ben lett volna lehetőségem váltani. Bakos plébános osztálytalálkozóján az udvarhelyi főesperes, Kovács Sándor felkért, hogy legyek a főesperesség kántora. Egy éjszakányi gondolkodási időt adott. Másnap reggel egyértelműen visszautasítottam. Ezt követően adott még egy hét gondolkodási időt. A hét leteltével újra hívott telefonon, ismét rám kérdezett, én viszont újfent visszautasítottam. Maradtam inkább itt a hegyekben, aminek azóta is örülök. Ezúton is meg szeretném köszönni mindenki segítő szándékát.

M.R.: Mi is köszönjük úgy az egyházközségért, mint a városért végzett szolgálatodat. Kívánom, hogy 20 év múlva is ilyen gyümölcsöző évekről számolj be a Források olvasóinak!

Móga Renáta

PÁLYÁZATI TÁMOGATÁS A NOSZTALGIA FESZTIVÁLRA



2022. Augusztus 19-21 között ismét időutazásra hívjuk a kedves érdeklődőket, a Nostalgia Fesztivál 9. kiadás újfent felélesztjük az arisztokrácia századfordulós világát.

Háromnapos rendezvényünkön a fürdőtelep egykori világát elevenítjük fel: korabeli ruhákban sétálók töltik be a hétvégén az üdülőtelep sétányait, a fesztivál kínálata bőséges és színes lesz, sok zenével és tánccal.

Az esemény megszervezését segíti az a pályázati támogatás, amelyet idén áprilisban ítélték meg a szervező Borszékért Alapítványnak. Magyarország Kormánya által a Nemzeti Újrakezdés Program II. (2022.) keretében meghirdetett kulturális programok részeként ugyanis 500 000 Ft. támogatásban (pályázat azonosítója Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. - Azonosító: NUP-KP-2-2022/2-000602, Pályázat címe: Borszéki Nostalgia Fesztivál) részesült a fesztivált szervező alapítvány. Ezúton is köszönetünket szeretnénk kifejezni a támogatásért.



BETHLEN GÁBOR
Alap

SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉS KAPURÓL KAPURA:

- 2022. augusztus 15. hétfő
- 2022. szeptember 19. hétfő

ANYAKÖNYVI HÍREK

Születés

György Adorján 2022.06.27

Házasság

Moldovan-Kémes István és Kapott Katalin-Renáta
2022.07.02
Fazakas Lajos és Szabó Franciska
2022.07.09
Márzan Gabriel Vasile és Cheşa Florina-Giorgiana
2022.07.16

Elhalálozás

Truţa Ioan 1954.03.23 - 2022.07.27
Tamaş Adrian-Cristian 1991.04.16 - 2022.07.20
Fülöp Sarolta 1936.06.07 - 2022.04.11
Tamas Juliana-Veronica 1939.01.11 - 2022.07.02
Vild Emilia 1937.04.20 - 2022.07.01



PRIMĂRIA ORAŞ BORSEC
BORSZÉK VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA

NYÁRI RENDEZVÉNYEK
EVENIMENTE DE VARĂ

2022

FOLK BORSEC
július 29-30. július

ȚAPINARII • FĂRĂ ZAHĂR

ZILELE ORAȘULUI BORSEC
BORSZÉKI VÁROSNAPOK
augusztus 5-7. augusztus

DOROGI PÉTER • HONEYBEAST • 3 SUD EST • RADU ILIE
CLASSICAL • MARC RAYEN • FEZZ • CONTRAST LIVE BAND

SMART FEST
augusztus 12-14. augusztus

REPUBLIC • THE MOTANS • EMMA • 4S STREET

BORSEC FEST - Festival Nostalgic
BORSZÉK FESZT - Nostalgia Fesztivál
augusztus 19-21. augusztus

CSÍKI KAMARAZENÉKAR • GABRIEL DOROBANȚU
OPERETTISIMO • CORINA CHIRIAC • NAGY MÁRIA

NYERTES PÁLYÁZATOK

A Fundația Pro Borsec - Borszékért Alapítvány két turisztikai támogatási kérelmet nyújtott be Hargita Megye Tanácsához és mindkettőt nyertesnek nyilvánították.

Az első pályázat az 1. Számú turistaút és a turisztikai céljainak digitalizálása 8000 lejes támogatásban részesült, és az 1. számú turistaút digitalizálását foglalja magában a Borsec / Turisztikai Információs Iroda (850 m) - Ösforrás (900 m) - Jégbarlang (850 m) - Medve barlang (890 m) - Borsec / Turisztikai Információs Iroda (850 m) cépontokat, amely az útvonal látványosságait is eléri: Ásványvíz Múzeum, Tündérkert, Meztőlás Ösvény, Tündérkerti hagyományos

fürdő, Medvebarlang, Moffetta, Jégbarlang, travertinbánya kilátó.

A második pályázat az 5. számú turistaút és a turistaút mentén található turisztikai látványosságok digitalizálása 5000 lejjel támogatott, és az 5. számú turistaút digitalizálását foglalja magában, nevezetesen a Borsec / Turisztikai Információs Iroda (850 m) - 7 Vezér Sétány - Stadion utca - 7 Vezér (940 m) - Nadása-völgy - Borsec / Turisztikai Információs Iroda (850 m) és az útvonal mentén található turisztikai látványosságokat: Reménység síkomplexum (sípálya és nyári bobbpálya), Napfürdő, Fontana wellnessközpont és Ó-Sáros Fürdő.

Köszönjük Hargita Megye Tanácsának a Borszék turizmusának fejlesztéséhez nyújtott támogatását.

SAKK VODA COSTELLE

A júniusi számban megjelent feladvány megoldása:

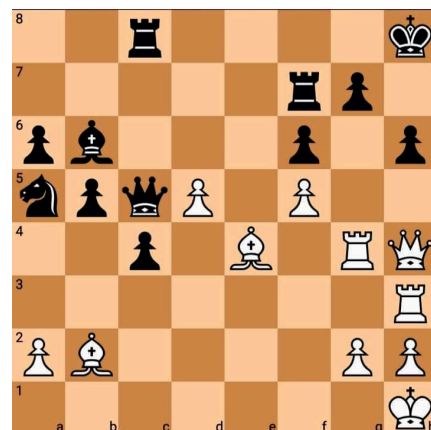
1Vg6+!!-Fgx6
2Hg5+!-hxg5
3hxxg6#

Megoldás: Vodă Costel

Új feladvány!

A mellékelt ábrán egy sakk diagrammát mutatunk be. A sakk kedvelőit arra kérjük, hogy oldják meg a feladatot, majd a megoldást küldjék el a borsec@gmail.com e-mail címre. A megoldást a következő számban közöljük.

*Bastyá=B / Huszar=H / Futo=F / Vezer=V / Kiraly=K. A gyalogot nem jelölük, csak a mezőt ahová lépnek.



A fehér lép, matt 3 lépésből.

BORSZÉKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

Str. Carpați, nr. 6/A

ISSN 1224 - 1709

Felelős szerkesztő: Moga Renáta

Szerkesztőség: Ballai Erzsébet, Farkas Aladár, Fazakas Emese, Fazakas Mihály Emese, Ferency

József, Kolbert Tünde, Kovács Júlia, Márton József, Pethő Csongor, Rédei Botond

Számitógépes szerkesztés: Moga Attila

Nyomda: F&F INTERNATIONAL - Gyergyószentmiklós



A cikkek tartalmáért az aláíró személy a felelős.